



Mitteilungsblatt für die Familienangehörigen

Foglio informativo per i familiari

Maturaprojekt im Wohn- und Pflegeheim St. Pauls

„Wir wollen den Senioren*innen eine Freude bereiten und ihnen etwas Gutes tun“, so lautet der Leitsatz zweier Maturantinnen aus der LBS Luis Zuegg aus Meran. Judith und Natalie haben in Rahmen der Schule ein Maturaprojekt im Wohn- und Pflegeheim St. Pauls durchgeführt.

Bei dem Projekt handelt es sich um die Errichtung einiger Hochbeete, die mit Kräutern und Gemüsepflanzen bepflanzt werden.

Mit ihrem Maturaprojekt gelang es ihnen, ein Stück „drhoam“ ins Seniorenheim zu bringen. Am 20. Mai fand die offizielle Übergabe der Hochbeete anhand einer kleinen Einweihungsfeier statt.

Judith und Natalie, was können Sie abschließend zu Ihrem Projekt sagen?

„Es war uns sehr wichtig, den Senioren*innen eine Freude zu bereiten. Rückblickend können wir sagen, dass es uns gelungen ist, da man schon beim Bepflanzen der Hochbeete die strahlenden Gesichter der Bewohner*innen sehen konnte.“

Wir gratulieren Judith und Natalie zu ihrem Projekt, denn es war ein voller Erfolg.



TREFFEN FAMILIENANGEHÖRIGE / INCONTRO FAMILIARI

Am 13.06.2022 hat das Angehörigentreffen des Jahres in der großen Stube des Wohn – und Pflegeheim St. Pauls stattgefunden. Wir listen die Schwerpunkte des Treffens auf:

- Notwendigkeit, eine Begehung des Hauses bei der Aufnahme des Heimbewohners durchzuführen
- Handout mit Fotos der Bereichsleiter, deren Zuständigkeiten und Telefonnummern
- Abschaffung der Vormerkung über Prenota Semplice, um spontane Besuche zu ermöglichen
- Information zum Ablauf der Facharztvisiten
- Übersicht des Ärzteteams mit Telefonnummern
- Möglichkeit einer Übersicht über erfolgte Tätigkeiten der Heimbewohner während der Woche
- Entscheidungskriterien bei Essen im ersten Stock oder im Speisesaal
- Wir sind ein offenes Haus, die Bewohner können sich frei bewegen
- Vorstellung der Bereiche
- Die Fallbesprechungen bietet die Möglichkeit einer gemeinschaftlichen Lösung von Problemen
- Kurzinformation über die Patientenverfügung
- Start des Projektes Medikamentenverblisterung
- In unserem Haus können die Heimbewohner so weit wie möglich selbst bestimmen
- Anregungen und Beschwerdemanagement
- Das Wohn- und Pflegeheim St. Pauls kann nicht die Familie ersetzen und bittet deshalb die Angehörigen um Mitarbeit
- Lob an alle Mitarbeiter*innen für die tägliche Arbeit und den Einsatz bei den HeimbewohnerInnen, sowie die Freundlichkeit zu den Angehörigen und die Professionalität
- Lob an BL für die schnelle und kompetente Abwicklung bei schriftlichen und mündlichen Anfragen
- Personalpolitik – Herausforderung Suspendierungen und neue Mitarbeiter
- Überstunden der Mitarbeiter – Ende März verzeichneten wir bei den Mitarbeitern 1.700 Überstunden insgesamt

VORMERKUNG BESUCHE / PRENOTAZIONE VISITE

Preghiamo i familiari **di utilizzare ancora la App Prenota Semplice** per poter organizzare il nostro lavoro assistenziale in maniera strutturata. Contemporaneamente vi informiamo **che in caso di mancata prenotazione tramite App Prenota Semplice le visite potranno essere comunque svolte**. Requisito necessario è il possesso del Supergreenpass.

Wir bitten die Familienangehörigen **die Besuche weiterhin über die App Prenota Semplice vorzumerken**; dies, um unsere Arbeit in der Pflege besser organisieren zu können. Wir informieren die Angehörigen, dass **im Fall einer fehlenden Vormerkung trotzdem der Besuch des Angehörigen möglich ist**. Voraussetzung ist der Besitz des Supergreenpass.

FACHARZTVISITEN/ VISITE SPECIALISTICHE

Das Projekt Facharztvisiten ist bereits im Wohn- und Pflegeheim St. Pauls aktiv. Es wird in Zusammenarbeit mit dem Italienischen Roten Kreuz (IRK) organisiert. Pensionierte **Fachärzte führen freiwillig und kostenlos Visiten für die Heimbewohner*innen** im Heim **durch**. Diese fachärztliche Betreuung vor Ort ermöglicht die Fahrten ins Krankenhaus und demzufolge den Stress bei den Heimbewohnern zu sinken.

Il progetto "visite specialistiche nelle RPA" è attivo presso il Pensionato e centro di degenza San Paolo. Viene organizzato in collaborazione con la Croce Rossa Italiana (CRI). **Medici specialisti in pensione effettuano volontariamente e gratuitamente visite ai residenti della nostra struttura. Le visite specialistiche riducono le trasferte in ospedale e riduce notevolmente lo stress nei residenti**. Il numero di visite richieste è in aumento e anche le branche delle visite offerte vengono gradualmente ampliate. tecnologiche innovative.

SOMMERPROGRAMM 2022 PROGRAMMA ESTIVO

- Musik- und Filmlegenden mit Herrn von Dellemann 24.06. leggende della musica e del cinema
- Musik mit Noldi auf der Ziehharmonika 25.06., 09.07., 23.07. Musica con Noldi e la sua fisarmonica
- Dorfrunde jeden Donnerstag / Visita al centro paese
- Pizzaessen mit den Heimbewohnern / Pizzata con i residenti
- Ausflüge / Gite
- Koch- und Backgruppe freitags 2mal pro Monat / Gruppo di cucina venerdì 2 volte al mese
- **Sommerfest am 26.08.2022 Festa estiva**

POSTVERWALTUNG / GESTIONE POSTA

Die Post für die Heimbewohner wird in der Verwaltung aufbewahrt. Der Heimbewohner und die Familienangehörigen können die Post bei Frau Eva Plunger abholen. / La posta dei residenti può essere ritirata in amministrazione; la sig.Eva Plunger si occupa della gestione.

CONSENSO INFORMATIVO / EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Die Heimbewohner bzw. die Sachwalter sind gebeten, die Datenschutzerklärung für die Apotheke Dr. Peer (unser Lieferant für die Medikamentenzubereitung) zu unterzeichnen.

I residenti e gli amministratori di sostegno sono invitati a firmare il consenso privacy della farmacia Dr. Peer (nostri fornitori per la preparazione della terapia).